

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Församlingsrådet i Esbo svenska församling  
1/2019  
PROTOKOLL

Närvarande .....	1
§ 1 Val av sekreterare för församlingsrådet i Esbo svenska församling under mandatperioden 2019-2022 .....	3
§ 2 Val av vice ordförande för församlingsrådet i Esbo svenska församling för åren 2019-2020 .....	4
§ 3 Val av barnombud för mandatperioden 2019-2022 .....	5
§ 4 Val av församlingsrådets representanter i församlingens resursgrupper för åren 2019-2020 .....	7
§ 5 Kyrkoherdens rätt och skyldighet att besluta om anskaffningar år 2019 .....	9
§ 6 Faställande av kyrkoherdens rätt att under år 2019 bevilja bidrag inom ramen för församlingsrådets reglemente .....	11
§ 7 Beslut om på vilket sätt kyrkoherdens beslut delges församlingsrådet .....	12
§ 8 Beslut angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2019 .....	13
§ 9 Församlingsrådets sammanträden höstterminen 2019 .....	15
§ 11 Andaktshållare på församlingsrådets sammanträden år 2019, Esbo svenska församling .....	16
§ 12 Anmälningsgärenden .....	17
Anvisning om rättelseyrkande och besväransvisning .....	18

Församlingsrådet i Esbo svenska församling

**PROTOKOLL**  
1/2019

Tid 15.1.2019 kl. 18.30–19.24  
Plats Kyrkogatan 10, konferensrum Martinus

**Närvarande**

Ertman, Kira	ordförande (ej närvarande kl. 19.12–19.15, § 10)
Brenner, Agneta	
Ekholm, Stefan	
Helin, Anna	
Hietanen, Gun-Britt	
Kujala, Tiina	
Lassus, Jannika	ordförande under § 10
Malmström, Toini	
Nygård, Jenny	
Nygård, Hannele	
Rosenberg-Wikström, Solveig	
Sjöberg, Fredrika	
Sjöberg, Inger	
Sandell, Mona	suppleant
Träskbacka, Pirkko	
Lejonqvist-Jurvanen, Nina	sekreterare

**Frånvarande**

Nyman, Håkan

## MÖTETS ÖPPNANDE, LAGLIGHET OCH KONSTATERANDE AV BESLUTFÖRHETEN

Ordföranden öppnade mötet kl. 18.30 och konstaterade att mötet hade sammankallats 9.1.2019 och att tretton ordinarie medlemmar och en suppleant var närvarande.

Det konstaterades att mötet var lagligt sammankallat och beslutfört.

Ordförande Kira Ertman höll inledningsandakt.

## GODKÄNNANDE AV MÖTETS AGENDA

Föredragningslista nr 1/2019 inklusive bilagor hade sänts till medlemmarna. Mötets agenda godkändes.

## VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Till protokolljusterare valdes Agneta Brenner och Stefan Ekholm.

§ 1 VAL AV SEKRETERARE FÖR FÖRSAMLINGSRÅDET I ESBO SVENSKA FÖRSAMLING UNDER MANDATPERIODEN 2019-2022

105/00.00.01.01/2019

Församlingsrådet bör utse sekreterare för mandatperioden.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet utser församlingens förvaltningsassistent till sin sekreterare under mandatperioden 2019–2022.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt utse församlingens förvaltningsassistent Nina Lejonqvist-Jurvanen till sin sekreterare under mandatperioden 2019–2022.

§ 2 VAL AV VICE ORDFÖRANDE FÖR FÖRSAMLINGSRÅDET I ESBO SVENSKA FÖRSAMLING  
FÖR ÅREN  
2019-2020

D/104/00.00.01.00/2019

**Sammandrag:**

**Församlingsrådet utser en medlem till vice ordförande för två år framåt.**

Enligt Kyrkoordningen (KO) 10:12 skall församlingsrådet vid det första sammanträdet under det första och under det tredje året av mandatperioden utse en medlem till vice ordförande för två år framåt.

Vice ordföranden fungerar som ordförande för församlingsrådet i det fall att den ordinarie ordföranden, d.v.s. kyrkoherden, får akut förhinder att leda ordet, i praktiken främst då hen är jävig i något enskilt ärende. I det fall att församlingens ordinarie kyrkoherde inte överhuvudtaget kan närvara på mötet inkallas den präst som är förordnad till t.f. kyrkoherde.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet utser vice ordförande för åren 2019–2020.

**Behandling:**

Solveig Rosenberg-Wikström föreslog att Jannika Lassus utses till vice ordförande för församlingsrådet för två år framåt. Förslaget understöddes av Hannele Nygård.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt utse Jannika Lassus till vice ordförande för församlingsrådet i Esbo svenska församling för åren 2019–2020.

106/00.00.01.01/2019

**Sammandrag:**

- **I allt beslutsfattande i kyrkan ska en barnkonsekvensanalys göras.**
- **Man ska alltså beaktas hur besluten påverkar barn och unga.**
- **Församlingsrådet föreslås utse ett barnombud.**

I kyrkoordningen har i några års tid funnits en bestämmelse om barnkonsekvensanalys (BKA). Det här betyder att den lutherska kyrkan i Finland i allt beslutsfattande ska beakta hur besluten påverkar barn och unga under 18 år. Syftet är att bidra till att barnens välmående förbättras på alla områden i kyrkan och i samhället.

Analysen utförs av det organ som behandlar ärendet och utgångspunkten att den sker i beredningsskedet. Myndigheten bestämmer själv hur den genomförs och vilka metoder som används i det praktiska arbetet. Eftersom BKA förpliktigar beslutsfattarna kommer bestämmelsen, vad gäller Esbo svenska församling, att gälla dels församlingsrådet, dels kyrkoherdens beslutsfattande. I praktiken skall det alltså ur varje beslut framgå huruvida det har konsekvenser för barn och unga och om så är fallet ska en analys göras som en del av den normala beredningen. Vid beredningen av församlingsrådet ärenden nämns här det här skilt i föredragningslistan

Församlingarna kan utse barnombud som kan vara till hjälp vid BKA och som kan ha till uppgift att fungera som sakkunniga vad gäller barns och ungas ärenden. I Esbo svenska har det ända sedan bestämmelsen trädde i kraft funnits två barnombud, en förtroendevald och en anställd. Den anställda är ledaren för barnverksamheten, Helena Aitti-Lindberg, och kyrkoherden föreslår att församlingsrådet ur sin krets utser en person till det andra ombudet. Den som blir vald får material om förfarandet och har också möjlighet att delta i en utbildning som Borgå stift anordnar i höst, 21.9.2019.

**Föredragande:**

Kyrkoherde Kira Ertman

**Närmare upplysningar:**Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi**Kyrkoherden:**

Församlingsrådet besluter:

- a) utser en ledamot till församlingens andra barnombud för den innevarande mandatperioden
- b) sänder ombudet till den utbildning Borgå stift ordnar 21.9.2019

**Behandling:**

Stefan Ekholm föreslog att Inger Sjöberg utses till barnombud för den innevarande mandatperioden. Förslaget understöddes av Pirkko Träskbacka.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt:

- a) vid sidan av Helena Aitti-Lindberg, för mandatperioden 2019–2022, utse Inger Sjöberg till församlingens barnombud
- b) sänder ombudet till den utbildning Borgå stift ordnar 21.9.2019.

FÖR KÄNNEDOM

Helena Aitti-Lindberg

## VAL AV FÖRSAMLINGSRÅDETS REPRESENTANTER I FÖRSAMLINGENS RESURSGRUPPER FÖR ÅREN 2019-2020

D/107/00.00.01.01/2019

**Sammandrag:****Församlingsrådet gick från början av år 2016 in för en struktur med resursgrupper som stöd för verksamheten. Församlingsrådet ska utse sina representanter i grupperna.**

Församlingsrådets beslut hösten 2015 att församlingen från 1.1.2016 går in för en struktur med resursgrupper som stöd för verksamheten. Beslutet var en följd av att distriktsråden upphörde att existera. Man beslöt att resursgrupper ska finnas inom följande verksamhetsområden (inom parentes den ansvariga anställda för respektive grupp):

- barn och familj (ledaren för barnverksamheten Helena Aitti-Lindberg)
- ungdom (ungdomsarbetsledare Camilla Dannholm)
- unga vuxna (ungdomsarbetsledare Sini Sundqvist)
- diakoni (ledande diakonitjänst innehavare Ann-Christin Wiik)
- musik (A-kantor Pia Bengts, under hennes tjänsteledighet Nina Kronlund)
- gudstjänstlivet (kyrkoherde Kira Ertman)
- vuxenarbetet (kyrkoherde Kira Ertman)
- mission (kaplan Brita Ahlbeck)
- skriftskola (kaplan Brita Ahlbeck)
- information (informatör Sheila Liljeberg-Elgert)
- frivilligverksamheten (kaplan Heidi Jäntti)

Resursgrupperna har ingen formell ställning i den kyrkliga förvaltningen, varför det inte finns några bestämmelser som reglerar deras sammansättning eller verksamhet. Under den tid grupperna existerat i Esbo svenska församling har de bestått av en anställd som ansvarig, övriga anställda inom sektorn, en representant för församlingsrådet och några församlingsmedlemmar. De sistnämnda har utsetts av de anställda.

Syftet med grupperna är de ska fungera som ett stöd för verksamheten och för de anställda och vara ett forum där man dels planerar, dels utvärderar verksamheten. De har sammankommit med olika intervaller beroende på verksamhetens art. Eftersom skriftskolarbetet och ungdomsarbetet i hög grad är i involverat i varandra har det inte bildats någon egen grupp för skriftskolarbetet.

Församlingsrådet bör nu alltså utse sina representanter i grupperna, enligt kyrkoherdens förslag för två år.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman



Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet utser sina representanter i församlingens resursgrupper för åren 2019–2020.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt utse sina representanter i församlingens resursgrupper för åren 2019–2020 enligt följande:

barn och familj	Jenny Nygård
ungdom och skriftskola	Fredrika Sjöberg
unga vuxna	Anna Helin
diakoni	Toini Malmström
musik	Agneta Brenner
gudstjänstlivet	Pirkko Träskbacka
vuxenarbetet	Gun-Britt Hietanen
mission	Mona Sandell
information	Tiina Kujala
frivilligverksamheten	Hannele Nygård

FÖR KÄNNEDOM

De ansvariga anställda

D/109/02.00.01/2019

**Sammandrag:**

- **Församlingsrådets reglemente innehåller bestämmelser om församlingsrådets verksamhet och också om vilka ärenden som församlingsrådet överfört till kyrkoherden att besluta om.**
- **Församlingsrådet bör fatta vissa beslut gällande kyrkoherdens beslutanderätt.**

Enligt kyrkolagen 11:9 ska församlingsrådet anta för sig ett reglemente som fastställs av domkapitlet. Reglementet innehåller bestämmelser om församlingsrådets sammanträde och uppgifter och också om vilka ärenden som församlingsrådet överfört till kyrkoherden att besluta om (3 kap. 8 § i reglementet). Det nuvarande reglementet för församlingsrådet i Esbo svenska församling är fastställt år 2010.

Enligt reglementet, 3 kap. 8 §, 8 punkten, besluter kyrkoherden ”om en anskaffning till ett eurovärde som församlingsrådet särskilt fastställer”. Församlingsrådet bör alltså fastställa till vilken maximisumma kyrkoherden får göra anskaffningar och att rekommendera är att detta görs årligen. Summan har de senast åren varit 30 000 euro i enlighet med besluten i Esbo församlingar.

Därtill bör församlingsrådet fastställa en eurogräns för vilka anskaffningar som kräver ett särskilt beslut av kyrkoherden. Ifjol fastställdes summan till över 3 000 euro, likaså i enlighet med linjen i samfälligheten. Beslutet ska fattas också om det i budgeten finns reserverat anslag för ändamålet. De båda nämnda summorna är angivna utan mervärdesskatt.

Föredragande: Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 4341064  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

**BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN****A. Reglemente för församlingsrådet**

Kyrkoherden:

Församlingsrådet besluter:

- a) att kyrkoherden har rätt att under år 2019, enligt församlingsrådets reglemente, besluta om en anskaffning vars eurovärde inte överskrider budgetanslaget, dock högst till en summa på 30 000 euro (moms 0 )
- b) att anskaffningar över 3 000 euro (moms 0) kräver ett beslut av kyrkoherden

c) att de nämnda besluten införs i kyrkoherdens beslutsförteckning.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

§ 6 FASTÄLLANDE AV KYRKOHERDENS RÄTT ATT UNDER ÅR 2019 BEVILJA BIDRAG INOM  
RAMEN FÖR FÖRSAMLINGSRÅDETS REGLEMENTE

D/108/02.00.01/2019

Enligt 3 kap. 8 §, 10 punkten för församlingsrådets reglemente besluter kyrkoherden om "beviljande av bidrag till ett eurovärde som församlingsrådet särskilt fastställer". Ifjol beslöt församlingsrådet att kyrkoherden har rätt att bevilja bidrag upp till en summa på högst 500 euro förutom för diakonala bidrag, vars högsta gräns fastställdes till 30 000 euro.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 4341064  
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet fastställer att kyrkoherden har rätt att enligt församlingsrådets reglemente under år 2019:

- a) bevilja andra än diakonala bidrag till en summa på högst 500 euro
- b) bevilja diakonala bidrag högst till samma nivå som gäller för anskaffningar d.v.s. 30 000 euro.

Behandling:

Jannika Lassus föreslog att till beslutet infogas en punkt c) enligt vilken de nämnda besluten förs in i kyrkordens beslutsförteckning.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt:

- a) att kyrkoherden har rätt att enligt församlingsrådets reglemente under år 2019 bevilja andra än diakonala bidrag till en summa på högst 500 euro
- b) att kyrkoherden har rätt att bevilja diakonala bidrag högst till samma nivå som gäller för anskaffningar d.v.s. 30 000 euro.
- c) att de nämnda besluten förs in i kyrkoherdens beslutsförteckning.

§ 7 BESLUT OM PÅ VILKET SÄTT KYRKOHERDENS BESLUT DELGES FÖRSAMLINGSRÅDET  
110/00.02.02/2019

Enligt 3 kap. 10 § i reglementet för församlingsrådet i Esbo svenska församling ska kyrkoherden ”se till att ett utdrag ur kyrkoherdens beslutsförteckning inom sju dagar från avgörandet tillställs församlingsrådets vice ordförande för kännedom.” Församlingsrådet ska besluta separat hur dessa beslut delges rådet.

Kyrkoherden föreslår att nuvarande praxis fortsätter d.v.s. att kyrkoherdens beslut delges församlingsrådet i samband med kallelsen till följande möte och att de antecknas för kännedom på mötet. Vice ordförande får besluten per e-post genast eller senast någon dag efter att beslutet fattats

**Föredragande:**

Kyrkoherde Kira Ertman

**Närmare upplysningar:**

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

**Kyrkoherden:**

Kyrkoherdens beslut delges församlingsrådet i samband med kallelsen till följande möte och att de antecknas för kännedom på mötet.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

§ 8 BESLUT ANGÅENDE INSAMLINGEN GEMENSAMT ANSVAR ÅR 2019

D/920/00.06.00/2018

Församlingsrådet bör fatta vissa beslut angående årets Gemensamt Ansvar-insamling. Insamlingen pågår under perioden februari–april och medlen används i år till förmån för barn och ungas skolgång och studier såväl i katastrofområden runt om i världen som i Finland.

Församlingsrådet bör fatta vissa administrativa beslut, utse sin representant i planeringsgruppen som planerar insamlingen och besluta om den andel av intäkterna som tillfaller församlingen. Kyrkoherden föreslår att den andel på 20 % som församlingen kan disponera kanaliseras till församlingens diakoniarbete för att stöda ungdomar i församlingen som behöver ekonomiskt bidrag för sitt studiematerial.

Kyrkoherden har utsett församlingspastor Mirja von Martens till insamlingsledare.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,  
[nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi](mailto:nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi)

Kyrkoherden:

Församlingsrådet beslutar angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2019:

- a) utse en förtroendevald till den arbetsgrupp som planerar insamlingen
- b) utser församlingssekreterare Ann-Christin Lintula till kassör
- c) beslutar att den andel om 20 % som församlingen kan disponera kanaliseras till församlingens diakoniarbete för ungas studiematerial
- d) att bankavgifterna täcks med insamlingsmedel
- e) att det material som finns till försäljning bekostas med insamlingsmedel medan övriga kostnader för Gemensamt Ansvar-verksamheten betalas av församlingen.

**Behandling:**

Hannele Nygård föreslog att Solveig Rosenberg-Wikström utses till medlem i den arbetsgrupp som planerar insamlingen Gemensamt Ansvar. Förslaget understöddes av Jannika Lassus.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2019:

- a) utse Solveig Rosenberg-Wikström till medlem i den arbetsgrupp som planerar insamlingen
- b) utser församlingssekreterare Ann-Christin Lintula till kassör
- c) besluter att den andel om 20 % som församlingen kan disponera kanaliseras till församlingens diakoniarbete för ungas studiematerial
- d) att bankavgifterna täcks med insamlingsmedel
- e) att det material som finns till försäljning bekostas med insamlingsmedel medan övriga kostnader för Gemensamt Ansvar-verksamheten betalas av församlingen.

**FÖR KÄNNEDOM**

Ann-Christin Lintula  
Mirja von Martens

§ 9 FÖRSAMLINGSRÅDETS SAMMANTRÄDEN HÖSTTERMINEN 2019

D/863/00.01.02.01/2018

Enligt praxisen i Esbo församlingar hålls församlingsrådets sammanträden i regel den första tisdagen i månaden. I Esbo svenska hålls mötena i regel kl. 18.30 (servering kl. 18.00) på församlingens kansli på Kyrkogatan 10

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet sammanträder hösten 2019 följande tisdagar: 3.9, 1.10, 5.11 och 3.12.

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt:

- a) att församlingsrådet sammanträder hösten 2019 följande tisdagar: 3.9, 1.10, 5.11 och 3.12
- b) att en kaffeautomat finns tillgänglig men att ingen övrig servering ordnas i samband med mötena under mandatperioden.



§ 11            ANDAKTSHÅLLARE PÅ FÖRSAMLINGSRÅDETS SAMMANTRÄDEN ÅR 2019, ESBO  
SVENSKA FÖRSAMLING

D/111/00.01.02.01/2019

Kutymen har varit att församlingsrådets ledamöter i tur och ordning håller inlednings  
respektive avslutningsandakt på sammanträdena.

Föredragande:

Kyrkoherde Kira Ertman

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050 434 1064,  
e-post nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet fastslår följande andaktsturer:

5.2 Agneta Brenner, Stefan Ekholm

5.3 Anna Helin, Gun-Britt Hietanen

2.4 Tiina Kujala, Jannika Lassus

7.5 Toini Malmström, Hannele Nygård

4.6 Jenny Nygård, Håkan Nyman

**Beslut:**

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

D/116/00.02.02/2019

Församlingsrådet antecknade för kännedom följande ärenden och sammankomster

- a) Förslag till församlingens representanter i olika organ i samfälligheten enligt bilaga. Valet sker på kyrkofullmäktiges möte 30.1.2019.
- b) Kyrkoherde Roger Rönnerbergs avskedsfest 20.1.2019 kl. 12.15 i Esbo domkyrka
- c) Välsignelse av förtroendevalda 3.2.2019 kl. 12.15 i Esbo domkyrka
- d) Församlingsrådets följande möte 5.2.2019.
- e) Installation av kyrkoherde Kira Ertman 9.6.2019 kl. 12.15 i Esbo domkyrka
- f) Esbo församlingars januaribrunch för beslutsfattare 26.1.2019
- g) Gemensamt Ansvar-middag 8.3.2019 till priset 35 euro
- h) Mataskärstiftelsens 50-årsjubileum 16.5.2019

Ordförande Kira Ertman avslutade mötet kl. 19.24.

Kira Ertman  
ordförande

Nina Lejonqvist-Jurvanen  
sekreterare

Protokollet har justerats och godkänts samt konstaterats överensstämma med mötets förlopp och med där fattade beslut . 2019.

Agneta Brenner

Stefan Ekholm

**ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE  
OCH BESVÄRSANVISNING**

**Församlingsrådet**

Sammanträdesdatum

15.1.2019

**FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING**

<p><b>Grunderna för förbudet</b></p>	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet</u></b>                      Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen inte möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Besvär enligt lagen om offentlig upphandling får inte anföras över ett beslut om offentlig upphandling, eftersom beslutet endast gäller beredning av upphandlingsförfarandet.</p> <p>Paragrafer i protokollet: 9 §, 11-12 §</p>
	<p><b><u>Besvärsförbud på grund av rätten att framställa rättelseyrkande</u></b>                      Följande beslut får inte överklagas genom besvär eftersom det enligt 24 kap. 3 § 1 mom. i kyrkolagen är möjligt att framställa skriftligt rättelseyrkande över beslutet:</p> <p>Paragrafer i protokollet: 1-8 §, 10 §</p>
	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring i underställningsärende</u></b>                      Enligt 24 kap. 3 § 2 mom. i kyrkolagen är det inte möjligt att yrka rättelse i ett beslut som underställs domkapitlet eller Kyrkostyrelsen för fastställelse.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>
	<p><b><u>Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring</u></b>                      Enligt                      1. kyrkolagen 24 kap. 14 § 2 mom.                      2. förvaltningsprocesslagen 5 § 2 mom.                      3. lagen om kyrkans tjänstekollektivavtal 19 § eller                      4. någon annan lagstiftning                      får följande beslut inte överklagas genom besvär:</p> <p>Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet: -----</p>
	<p><b><u>Förbud mot att söka ändring i upphandlingsärenden</u></b>                      Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 15 § i upphandlingslagen<sup>1</sup>.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>

**ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE**

<p><b>Behörig myndighet och tidsfrist för rättelseyrkande</b></p>	<p>Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett <u>skriftligt</u> rättelseyrkande.</p> <p><b>Myndighet som rättelseyrkandet riktas till och kontaktinformation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Församlingsrådet i Esbo svenska församling</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Kyrkogatan 10                      Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Paragrafer i protokollet: 1-8 §, 10 §</p> <p>Yrkande ska framställas <b>inom 14 dagar</b> efter det att parten har fått del av beslutet. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende. Rättelseyrkandet kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt (fax eller e-post). Rättelseyrkandet ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
---	---

<sup>1</sup> De nationella tröskelvärdena är 30 000 euro (varor och tjänster), 100 000 euro (hälsovård och socialtjänster) och 150 000 euro (byggtreprenader och byggkoncessioner)

<b>Innehållet i rättelseyrkandet</b>	<p>Av rättelseyrkandet ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</li> <li>– vilket beslut rättelseyrkandet gäller</li> <li>– hurdan rättelse som yrkas</li> <li>– på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul>
--------------------------------------	--

#### UPPHANDLINGSRÄTTELSE

<b>Inlämning av upphandlingsrättelse</b>	<p>En part som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan framställa en skriftlig upphandlingsrättelse till den upphandlande enheten (80–83 § i upphandlingslagen).</p> <p><b>Inlämningsadress</b> Upphandlingsrättelsen ska lämnas in till den upphandlande enheten. Den upphandlande enhetens kontaktinformation:</p> <p>Församlingsrådet i Esbo svenska församling Besöksadress: Kyrkogatan 10 Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Yrkande på upphandlingsrättelse ska framställas inom 14 dagar efter det att parten har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Upphandlingsrättelsen kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Upphandlingsrättelsen ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
<b>Upphandlingsrättelsens innehåll</b>	<p>Av upphandlingsrättelsen ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet</li> <li>– vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller</li> <li>– hurdan rättelse som yrkas</li> <li>– på vilka grunder rättelse yrkas.</li> </ul> <p>Till upphandlingsrättelsen ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.</p>

#### BESVÄRSANVISNING

<b>Besvärmyndighet och besvärstid</b>	<p><b><u>Kyrko- och förvaltningsbesvär</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Helsingfors förvaltningsdomstol</b></li> </ul> <p>Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors Fax: 029 56 42079 e-post: helsinki.hao@oikeus.fi</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet:</p> <p>-----</p> <p>Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet:</p> <p>-----</p>
	<p><b><u>Kyrkobesvär i ett underställningsärende</u></b></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Domkapitlet i Borgå stift</b></li> </ul> <p>Besöksadress: Gymnasiegränd 2 Postadress: PB 30, 06101 Borgå Fax: 019-585 705</p>

	<p>• <b>Kyrkostyrelsen</b> <span style="float: right;">30 dagar</span></p> <p>PB 210 (Södra kajen 8 ), 00131 Helsingfors  Fax: 09-1802 350  E-post: kyrkostyrelsen@evl.fi</p> <p><b>Besvär hos marknadsdomstolen</b></p> <p>Besvär ska lämnas in skriftligen inom 14 dagar från den dag då den anbudssökande eller anbudsgivaren skriftligen har fått del av de avgöranden som påverkar dennes ställning eller om anbudsförfarandets utgång och grunderna för dessa avgöranden samt en skriftlig anvisning om hur ärendet kan föras till marknadsdomstolen (besvärсанvisning). Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt.</p> <p>Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska dessutom skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Den upphandlande enheten ska underrättas på den adress enheten uppgett senast när besvaren om upphandlingen lämnas till marknadsdomstolen. Den upphandlande enhetens kontaktinformation anges ovan vid informationen om upphandlingsrättelse.</p> <p><b>Marknadsdomstolens kontaktinformation</b> <span style="float: right;">Besvärstid 14 dagar</span></p> <p>Besvaren ska tillställas marknadsdomstolen på följande adress:</p> <p>Besöksadress: Domstolarnas hus, Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors  Postadress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors  Telefonväxel: 029 56 43300  Fax: 029 56 43314  E-post: markkinaoikeus(at)oikeus.fi</p>
<b>Beräkning av tiden för ändrings-sökande</b>	Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från den dag vederbörande har fått del av beslutet, denna dag undantaget. Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående.
<b>Besvärsskrift</b>	<p>I besvärsskriften <u>ska anges</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vem som anför besvär, namn och hemort</li> <li>– postadress och telefonnummer där meddelanden om behandlingen av ärendet kan lämnas till den som anført besvaren</li> <li>– vilket beslut man söker ändring i</li> <li>– på vilka punkter man söker ändring i beslutet och vilka ändringar som yrkas</li> <li>– på vilka grunder ändring söks.</li> </ul> <p>Besvärsskriften ska undertecknas av den som anför besvär, av en laglig företrädare eller av ett ombud. Om talan förs av en laglig företrädare eller ett ombud, eller om besvärsskriften avfattats av någon annan person, ska även denna persons namn och hemort uppges i besvärsskriften.</p> <p>Till besvärsskriften <u>ska fogas</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– det beslut man söker ändring i, i original eller kopia</li> <li>– ett intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller en annan utredning över när besvärstiden börjat</li> <li>– handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.</li> </ul> <p>Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska också bifoga en fullmakt till besvärsskriften.</p> <p>Enligt upphandlingslagen (548/2007) kan den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar den anbudssökandes eller anbudsgivarens ställning överklagas genom besvär hos marknadsdomstolen. Besvär hos marknadsdomstolen kan inte anföras över ett sådant beslut eller annat avgörande av den upphandlande enheten som enbart gäller beredning av ett upphandlingsförfarande. Ärendet kan föras till marknadsdomstolen om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 15 § i upphandlingslagen.</p>
<b>Inlämning av besvär</b>	Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. På eget ansvar kan besvärsskrifterna skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan kansliet stänger den sista dagen av besvärstiden.
<b>Rättegångsavgift</b>	Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1455/2015) tar förvaltningsdomstolen ut en rättegångsavgift på 250 euro och marknadsdomstolen en rättegångsavgift på 2 000 euro av den som an-för besvär, om inte något annat följer av lagens 5, 7 och 8 §.
	<b>En detaljerad besvärсанvisning bifogas protokollsutdraget.</b>